

OTTAWA JEWISH BULLETIN & REVIEW

An Evening For The Whole Family

"Brundibar" on Stage This Monday, Tuesday



Scenes from the fairy tale musical "Brundibar", in rehearsal at the Jewish Community Centre.

by Cynthia Malkin

The world premiere of the children's opera 'Brundibar' aims to encourage children to promote racial harmony so that perhaps there will be hope for a better world, said producer Greta K. Fischer.

Dr. Fischer said the history of Brundibar gave her this idea.

She said the musical had been originally performed between 1941 and 1944 in Terezin, a concentration camp in Czechoslovakia. It was conducted then by the composer of the musical, Hans Krasa, who died in another camp later.

At Terezin hundreds of children took part in the opera because as children were sent to extermination camps in the East, the cast was changed constantly.

She said the idea of having the musical revived and of having children from different backgrounds is "to give children today a chance to act in harmony with others so that what happened in World War Two won't happen again."

Dr. Fischer said she is pleased the children are working well together.

Jill Fleischman, a 13 year old, who said she plays 'a little girl' said, "Hopefully, people will learn to get along so there won't be wars and stuff."

Miss Fleischman said everyone in the play gets along, 'Why not?'

Grace Auyeung, an 11 year old who sings in the opera, said the play is fun. Miss Auyeung, who came to Canada from Hong Kong at the age of two, said she "gets along well with the others." She said the different background of the children 'doesn't matter'.

The milkman, Alex Vlamis, 11 years old, is of Greek origin but was born in California. Alex said he liked the play and that everyone got along.

Eliot Malomet, the lead character, Brundibar, said he is 'the mean organ grinder.'

Eliot, who is fifteen, said the play is "a great idea. It is a great medium for emphasizing a point."

He said the opera contained "subtle meanings where people should live together in harmony."

The opera, with a cast of about 50 children ranging in age from nine to seventeen is about two children who want to get milk for their sick mother. They earn money to buy the milk by singing.

It is being sponsored by the Canadian Council and Christians and Jews.

Tickets are available now for two performances, November 14 and 15. They can be bought at the Jewish Community Centre at 151 Chapel St. Call 232-7306. Also available at Glebe Collegiate High School.

Two of Canada's Top Literary Names Focal Point of 3-day Bookfair Event Author, Naim Kattan addresses Opening Reception

by Larry Geller, Bookfair Chairman

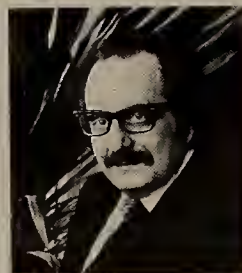
The highlight of this year's Chanukah Book Fair gala opening on Saturday, November 19 will be Naim Kattan, who will be speaking to the community at 8:30 p.m. in the J.C.C. Assembly Hall.

Naim Kattan is one of those rare ideal Canadian Jews. A cultured literary critic in *Le Devoir*, a celebrated author in both French and English, he is equally famous in Quebec, Toronto, Paris and Baghdad.

Naim Kattan is also known as the Head of the Writing and Publication Section of the Canada Council.

Mr. Kattan was born in Iran where he achieved early notice as an author of short stories. He studied at the Alliance Israélite Universelle School in Baghdad, and later attended law college. He later graduated from the Sorbonne in Paris.

In 1954, Naim Kattan im-



Naim Kattan.

Photo by Kero

migrated to Canada, and soon became quite active in the cultural life of Quebec. He was the founder of the Bulletin du Cercle Juif, and continued as its Editor-in-Chief until 1967. Mr. Kattan has also taught at Laval University and has been literary critic for the August

Montreal French newspaper — *Le Devoir*.

Naim Kattan won the France-Canada prize in 1971, for his acclaimed book — *Le Reel et Le Théâtral*, translated as *Reality and Theatre*. His most recent work, *Adieu Babylon*, translated as *Farewell Babylon*, published simultaneously in Montreal and Paris, has received universal critical acclaim.

He has published in Canada, France, Belgium and Iraq. He has been active in both radio and television, in addition to producing many plays and short stories.

Mr. Kattan will be addressing the community at 8:30 p.m. Saturday night at the Community Centre. Join Naim Kattan at the wine and cheese reception prior to the opening sale of books. Mr. Kattan is an eminently qualified speaker to highlight the opening of this year's Chanukah Book Fair.

Recipient of Poet's Award Reads From Works

A highlight of the 1977 Chanukah Book Fair will be the appearance of Joe Rosenblatt, this year's winner of the Governor-General's Gold Medal for Poetry. Rosenblatt is a member of the new generation of Canadian Jewish poets. He will be presenting some of his newest poetry at a special reading to be given in conjunction with the Book Fair, at 8:00 p.m., on Sunday, November 20 at the J.C.C.

Mr. Rosenblatt's published volumes of verse include the brilliant *Vampires and Virgins*, published by McLelland and Stewart, and the gold medal volume *Top Soil*, published by Press Porcupine.

Unlike some other Jewish Canadian literary figures, Joe Rosenblatt is in no way alienated from Jewish concerns or affiliation. He is the editor of the country's premier Jewish literary journal — *Jewish Dialogue*.

His poetry produces an electrifying effect on his audiences. Recently, as a featured poet at the Annual Collingwood Canadian Poetry Weekend, his performance of his "Vampire" poem, lured a real bat into the auditorium. It is no small tribute to his spellbinding artistry, to note that the bat was almost ignored, as the audience's attention was riveted to Rosenblatt's magical, fictional, poetic creature.

Joe Rosenblatt builds with words a green world where plants and animals are evoked, illuminated and intimately understood. His verse stirs the deepest memories of a spiritual past where man and beast and plant enjoyed a deep communion with each other, and with their creator.



The Governor-General, Jules Léger, in conversation with Joe Rosenblatt, at the garden party where Rosenblatt received the Governor-General's Gold Medal for Poetry, for his book *Top Soil*.

As a platform presence, Mr. Rosenblatt evokes comparison with the league of Yevtushenko, Ginsburg and Irving Layton. Poetry, as the supreme of the performing arts, comes alive with Rosenblatt's lyrical delivery and his magisterial handling of tone and cadence.

The Ottawa community is fortunate to have Joe Rosenblatt as Guest-Poet for the 1977 Community Book Fair.

The admission charge is \$3.00 per person (\$1.00 for students and senior citizens) and the reading begins at 8:00 p.m.

Vaad Report

by Gilbert Greenberg

President, Ottawa Vaad Ha'Ir
(Jewish Community Council)



Moscow Community Head Here on November 17

Sholom Kleinman, the Chairman of the Jewish Community of Moscow is coming to Canada in mid-November as the guest of the Montreal Vaad Ha'Ir. The object of his visit is to bring the message of Soviet Jewry to Canadian Jews.

Mr. Kleinman will speak at a dinner we have arranged in his honour in Ottawa on Thursday evening, November 17 at 6:15 p.m. at Congregation Machzikei Hadas, 2310 Virginia Drive. Attendance will be by advance reservation only. If you would like to attend, please call our office at 232-7306. For complete details please see my letter on page four.

The Community Calendar

The development of the community calendar has been the responsibility of the Women's Committee of the Vaad for many years. Once established, the day to day records are maintained by our office in the Jewish Community Centre building. The basic idea behind it all is, of course, sound. If organizations and institutions will clear their dates in advance, then the possibilities of overlapping, duplication and competing functions will be eliminated.

In practice, women's groups are much more disciplined than are the men. They meet at least two or three times a year to list their dates and there is a good deal of give and take around the table when they discover the possibility of a conflict. There have been attempts over the years to involve the men's groups in this process with only limited results. Simone Goldberg, the new chairman of our Women's Committee, hopes to be able to improve the situation. She will be in touch with the presidents in the next few weeks and I would ask, gentlemen, that you give her your help and co-operation.

Aside from the mechanics of clearance, there is another matter which was raised at the last meeting of the Board of Trustees on October 26. It had to do with the number of functions on a particular day rather than the mere formality of recording dates. There is a feeling in some quarters that the community is too small to have a seminar, two or three congregational breakfasts, an annual tea, an art show and a musical event, all within the space of a Sunday morning, afternoon and evening.

They may be right. But, on the other hand, this is also a sign of the vitality of the community. Our population is somewhere between 9,000 and 10,000. Is it feasible any longer in a community this size to restrict activities on the one free day during the week when the likelihood of attracting attendance is best? I am not talking about the large community-wide gatherings which are attended by several hundred people. These are relatively simple to manage because we schedule them well in advance and no one wants to interfere. The difficulty generally is with smaller gatherings, all of whom have their own hard core of supporters but all of whom want broader participation from the community at large. How do we handle this problem? And even if we were to lay down rigid priorities, how do you police it in a voluntary association such as ours?

Obviously, the answer lies somewhere between the two extremes. There must be understanding and co-operation and there has to be a sense of fair play. One group cannot simply dismiss another group's event the same night or even two or three days hence without really examining whether or not one will interfere with the other. All this points to the need for an even more effective community calendar and a consultation process to which all groups are committed and as a result of which all groups will benefit. Mrs. Goldberg and her committee have a big job ahead of them. If you have any suggestions, please write to her. She will keep the Officers advised and I will be pleased to share the outcome with you from time to time.

V.I.P. TOUR TO ISRAEL

under the auspices of the
United Jewish Appeal of Ottawa

Monday, February 20 - Monday, March 6

Two weeks . . . deluxe accommodation throughout
. . . visits to key points in the news . . . briefings by
political, military and academic leaders . . . top
guide . . . payment in full in Israel Bonds . . . and
much more. Particularly recommended for first-
timers.

For an itinerary and other details
call Hy Hochberg at 232-7306.

The Ottawa Jewish Bulletin and Review is published by the Ottawa Vaad Ha'Ir (Jewish Community Council of Ottawa), 151 Chapel Street, Ottawa, Canada K1N 7Y2. David Loeb, Immediate Past President; Gilbert Greenberg, President; Sol B. Shinder, Dr. Baruch Dina, Vice-Presidents; Alfred Friedman, Treasurer; Joseph Lief, Q.C. Honorary Secretary; Hy Hochberg, Executive Vice-President; Gaye Applebaum, Bulletin Editor.

A First For Canadian Jewry

Final Solution — Reality in Poland Says "Mission 30" Leader Tapper

In early 1978, thirty women will take a trip that has never before been attempted by any group of Canadian Jews. Mission Thirty, organized by the U.I.A. Women's Division, has a gruelling 16-day itinerary which includes Warsaw, Cracow, Auschwitz, Bucharest and Israel. It is the realization of a three-year-old dream for Mission Chairman Phyllis Tapper.

Tapper, who joined a similar mission from the U.S. in 1974, says that the American trip was a major turning point for her. "That journey altered my perspective on being a Jew . . . seeing the living death of Polish Jewry . . . facing the grim fact that the final solution is a reality in Poland." She came home determined that Canadian women would also make the journey and has worked unceasingly towards her goal.

Phyllis Tapper firmly believes



that remembering is not enough. "In this, Israel's 30th year, we must search for our individual and collective Jewish identity. Our present and our future are welded to the past. To realize who we are and where we are going, we must

know where we have been . . . we must talk with the old Jews of Poland and Rumania . . . stand at the Warsaw Ghetto . . . at Auschwitz and confront the past before going on to the present and future in Israel."

Mission Thirty, named both for Israel's 30th anniversary and for the maximum number of participants allowed, will be made up of women from across Canada. Many have already indicated their wish to take this unique trip, but there is still a limited amount of space available. The group departs from Mirabelle International Airport on February 22, returning on March 10.

Those interested in joining Mission Thirty can receive complete information by contacting Phyllis Tapper at: 1310 Greene Ave., Montreal, Que. H3Z 2B2 (514) 932-1431.

Kovod Fund Contributions Acknowledged

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Endowment and Bequest Foundation acknowledges receipt of the following Kovod Fund contributions:

In honour of Mr. and Mrs. Hyman Bessin — by Mr. and Mrs. Israel I. Greenberg.

To The Sylvia and Louis Rubin Fund — In honour of the Wedding Anniversary of Mr. and Mrs. Louis Rubin — by Mr. and Mrs. Israel I. Greenberg.

In honour of the 77th birthday of Mr. Harry Soloway — by the Daily Minyanaires Club of Congregation Beth Shalom.

In honour of the 80th birthday of Mr. Solomon Zelikovitz — by Mr. and Mrs. Jules Loeb.

Shabbat Candle Lighting

Friday November 11 4:17 p.m.
Friday November 18 4:10 p.m.
Friday November 25 4:05 p.m.

YOUR NEEDS:

A
FULL SERVICE
TRAVEL AGENCY
WITH
FRIENDLY,
PROMPT,
AND
COURTEOUS SERVICE
A
TRAVEL AGENCY
WITH
KNOW-HOW.



200A SPARKS ST.
OTTAWA
237-4720

The Kovod or Segregated Fund at a Time of Bereavement

by Bernard Shinder

Chairman, Ottawa Jewish Community
Endowment & Bequest Foundation

One of the unalterable facts of life is that bereavements do occur from time to time. Families are taken up with many sad tasks required to make final arrangements for the deceased. It may be the worst time to think of memorials — when the wound is fresh and the tears are not yet dry.

However, on looking back we hear, from time to time, regrets expressed that proper memorials were not instituted; that substantial funds were fragmented among many worthy causes; that not one of them received enough money to establish a meaningful tribute to the deceased.

As Chairman of The Ottawa Jewish Community Endowment and Bequest Foundation, I wish to confide in you the dilemma facing us. On the one hand, we are reluctant to intrude on families at a time of bereavement. On the other hand, we recognize that memorials of this kind are created at the very time of bereavement.

It is with this in mind that we respectfully suggest to families and friends that a highly appropriate way of honouring the deceased is to name the Foundation as the recipient of memorial contributions which people feel moved to make at such a time. This should be borne in mind when the obituary notice is placed.

While we acknowledge the good works of other charities, we know of many good citizens of our Jewish community who would just as soon see capital raised — no matter in what small amounts — the income of which would benefit local Jewish institutions here in Ottawa. This is what we will do with memorial contributions to the Kovod Fund. If a perpetual fund in the name of the deceased is indicated we can see to that as well. We enlist your understanding and support of the Kovod or Segregated Fund at the critical time of a bereavement.

So, greet the suggestion with understanding; after a moment's reflection, you will be glad the proposal was made.

— Patronize Our Advertisers —

noémi

L'Esplanade Laurier
2nd Level
181 Bank St., Ottawa
232-8393



EXCLUSIVE GOLD (10,14,18Kt.)
& SILVER JEWELLERY
IMPORTED DIRECTLY FROM
ISRAEL & EUROPE

We do all jewellery repairs & design

Bonds Accepted For Charitable Contributions

At an ever increasing pace, more and more donations to Israeli based charities and institutions are being made with State of Israel Bonds. The advantages of using Israel Bonds for contributions are manifest. The institutions and charities receive the donated funds from the State of Israel while Israel obtains the dollars and puts them to work immediately to purchase raw materials abroad and to produce goods for export to relieve the pressures on Israel's economy. And the donor, of course, receives his tax receipt for the value of the Bonds contributed to the tax exempt charity or institution.

Specific provision is made in each State of Israel Bond for this purpose. The Bond states that Israel will purchase in Israel any Bond at the then official rate of exchange and apply the purchase price to "contributions which are deductible for income tax purposes in the State to funds, institutions, or charities in the State", provided that such Bonds bear a process month or issue date not more recent than 24 months prior to the date of such surrender.

The provision is quite clear and obviously desired by the Government of Israel. Just as the use of Israel Bonds for tourist expenses in Israel are encouraged so are donations to Israel-based charities and institutions. They give Israel the immediate use of the dollars for its economy and allow the State to pay the contribution in Israeli currency.

Whether your donation is to one of Israel's institutions of higher learning — Hebrew University, Technion, Weizmann Institute, Bar Ilan, Tel Aviv, Haifa, or Ben Gurion University — to Hadassah-WIZO, Pioneer Women, ORT, Mizrahi, B'nai B'rith — whether it be to Jewish National Fund or Boys Town or any of the Israeli based Yeshivot or cultural institutions — you perform a double mitzvah by making your contribution with Israeli Bonds.

As more and more members of our community and of the Jewish communities across Canada, become increasingly aware of the use of Israel Bonds for donations to Israel based charities and institutions, we will witness in-



Hosts Corinne and Herbert Zagerman pictured with Moshe Feig (left) General Chairman of Ottawa State of Israel Bonds and Stella Torontow, (second from right), Women's Division Chairman and Guest of Honour Rita Gur at a reception at the Zagerman home on October 24, in honour of Mrs. Gur. More than 90 guests attended to honour Mrs. Gur and to enjoy the hospitality of Corinne and Herbert Zagerman.



Mrs. Rita Gur shown pinning Corinne Zagerman and Sonia Kizell with Sponsor pins, specially designed by Israeli artist Jean David, representing high level of purchasing of State of Israel Bonds. Mrs. Zagerman was presented with the Sponsor pin and Mrs. Kizell was presented with the diamond Trustee pin, representing the highest category of purchases in the Women's Division. Others receiving sponsor pins at the reception honouring Rita Gur were Marion Bessin, Fannie Betcherman, Shirley Cohen, Greta Cohen, Bess (Mrs. M.) Greenberg, Gladys Greenberg, Libby Glube, Lenke Grossman, Edie Koranyi, Stella Torontow, Rebecca Zelikovitz, Ruth Zelikovitz, Sarah Zelikovitz and Tessie Zelikovitz. Additional Sponsor pins will be presented, on a future occasion, to Dorothy Alexandor, Freda Appel, Esther Fiskus, Esther Kardish, Elaine Kurtzman, Dora Lithwick, Rose Lithwick, Sybil Mirsky, Becky Petegorsky and Rose Taylor.

creased sales of Israel Bonds and increased donations to the institutions. Israel will receive the benefits of both — it will have additional dollars for its economy and will see its institutions flourish.

Should you require any further information, or wish any assistance in completing a donation with Israel Bonds, please call the Israel Bond office at 236-7139. We will gladly help you to help Israel.

JOG THROUGH ISRAEL

with

two top Phys. Ed. experts
from Canada and Israel

through April 10

along some of the most beautiful routes in the world.

Cost \$1,283. from Mirabel. Includes 5 star hotels, full Israeli breakfast, 7 lunches, comprehensive touring, transfers, baggage handling. Optional extra week. Alternate special program for non-joggers who wish to join the tour.



**The
TRAVEL
CENTRE
Ltd.**
236 SLATER STREET
OTTAWA/ONTARIO
238-7500

Ottawans Fete Israeli Rita Gur



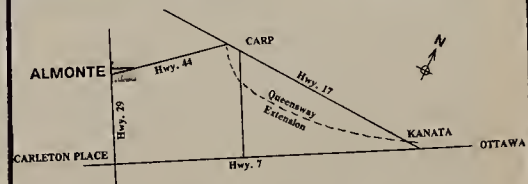
Several members of the Executive Committee of the Women's Division of the Ottawa State of Israel Bonds pictured with Mrs. Rita Gur, wife of General Motta Gur, Chief of Staff of the Israel Defence Force, at a tea for leaders of the Women's Organizations of Ottawa, at the home of Mrs. Edie Koranyi. Left to right are — Mrs. Edie Koranyi, Immediate Past Chairman of Women's Division, State of Israel Bonds who hosted the tea, Mrs. Mordechai Shalev, Wife of Israel's Ambassador to Canada, Mrs. Rita Gur and Mrs. Stella Torontow, Women's Division Chairman. Standing left to right are — Mrs. Sonia Kizell and Mrs. Corinne Zagerman, Vice Chairman of the Women's Division, Ottawa State of Israel Bonds.

BURNS

**PONTIAC
BUICK
(1976) LTD.**

THE ALMONTE ALTERNATIVE
91 Bridge Street
Almonte, Ontario

TELEPHONE
Almonte 256-3410
Ottawa 836-3444



PONTIAC BUICK CADILLAC GMC TRUCK

Adult Institute Series Lectures for the Community

Wednesday, November 16, 9:00 p.m.

"Jews in Quebec"

GERRY CAMMY,

Department of Political Science,

Outaouais Regional College

Wednesday, November 23, 9:00 p.m.

"Hasidism and the Modern Jew"

RABBI MORDECAI Y. BERGER,

Young Israel of Ottawa

Admission: \$2.00 per Lecture

Free to Institute Participants

Jewish Community Centre, 151 Chapel Street



An Open Invitation to the Jewish Community

Ottawa Vaad Ha'Ir

Jewish Community Council of Ottawa
151 Chapel Street, Ottawa, Canada

Dear Friends:

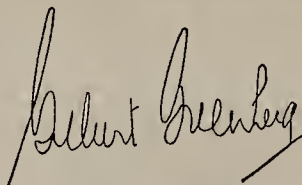
For the past number of years, the Montreal Vaad Ha'Ir, with the help of friends in Montreal, Ottawa and other cities, has been conducting a quiet program to help maintain Jewish life in the Soviet Union. Ties have been established through personal visits; aid has been extended to Jews in need; and siddurim, chumoshim, taleisim and other religious articles have been shipped at regular intervals.

Rabbi Isaac L. Hechtman, the Executive Director of the organization who is largely responsible for the effectiveness of the project, and Chief Rabbi Pinchas Hirschprung of Montreal are bringing Mr. Sholom Kleinman, the Chairman of the Jewish Community of Moscow to Canada in mid-November. Mr. Kleinman is visiting several communities including our own to bring the message of Soviet Jewry to Canadian Jews. He speaks in Yiddish but a translation will be provided for those who have difficulty with that language.

We invite you to meet and have dinner with him and Rabbis Hechtman and Hirschprung on Thursday evening, November 17, 1977 at 6:15 p.m., in the Social Hall of Congregation Machzikei Hadas. The cost of the dinner is \$7.50 per person.

For catering purposes, attendance will be by advance registration only. Would you, therefore, R.S.V.P. to 232-7306 before November 14. I urge you to come and pay your respects to our visitor from the Soviet Union.

Sincerely yours,



Gilbert Greenberg
President.

November 7, 1977.

P.S.: In the interest of economy, we are not sending a separate mailing. Please consider this as a personal invitation.

Mazeltov

Congratulations are extended to: Mrs. Bessie Greenberg who recently became a great-grandmother with the birth of Sarah Lynn Dover, a daughter for Stacey and Murray Dover.

Simcha For Refusenik



After 3½ years of protests, young, strong Mikhail Mager of Vinnitsa was permitted to leave the USSR to join his family and fiancée Janna in Israel. The wedding, under a warm and starlit sky in Netanya, provided a happy ending for this Jewish year so full of tribulations for our people.

*Have you
something on your
mind?*

*Something you'd
like others in the
community to
hear?*

A beef?

A comment?

*A constructive
suggestion?*

**Send your signed
letter to:
Letters to the Editor
151 Chapel Street**

Hillel Lodge Tea Sunday



*When making
your will....
Remember
Hillel Lodge*

Secretary of State Announces NAC Chairman's Appointment

OTTAWA — Secretary of State John Roberts has announced the appointment of Arthur Gelber, O.C., of Toronto as Chairman of the Board of Trustees of the National Arts Centre Corporation for a four-year term.

Mr. Gelber was a trustee of the Corporation from 1970 to 1976.

Vice-chairman of the Ontario Arts Council, he is also a member of the Board of Governors of York University in Toronto and a member of the Board of Directors of the American Councils for the Arts in New York. Over the years, he has been associated with many arts organizations in Canada and the United States.

**The name of quality
in soft drinks...**



A COMPLETE

"ONE STOP" TRAVEL SERVICE

world @ wide
(OTTAWA) **TRAVEL AGENCY**

- * AIRLINES
- * CRUISES
- * CHARTERS
- * TOURS

**WINTER RESERVATIONS
NOW BEING ACCEPTED
HAWAII • CARIBBEAN • MEXICO • FLORIDA**

- International Driving Permits
 - Travellers' Cheques
 - Britrail and Eurailpass
 - Instant Passport Photo Service
- LINCOLN FIELDS SHOPPING CENTRE**
820-1880 1354 Richmond Road

International Bible Symposium A Milestone, Delegates Agree



Some Delegates to Symposium

L to R: Alvin Lee, McMaster; James Downey, Carleton; Dan Ben Amos, U. of Pennsylvania; Eugene Rothman, (Co-Chairman) Carleton; Robert Polzin, (Co-Chairman) Carleton; Robert Alter, Berkeley; James Ackerman, Indiana University.

One of the first attempts to bring together the fields of literature, rabbinic studies and biblical history took place in Ottawa at the symposium — Biblical Literature: Rabbinic and Modern Perspectives.

Approximately 50 leading scholars from across North America and Israel attended the three day symposium, October 25-27, co-sponsored by the Ottawa Jewish Community Council and Carleton University. Representatives from major Canadian, American and Israeli universities participated in the proceedings.

The aim of the conference, according to Kalman Bland of Duke University was to produce 'a kaleidoscope effect' so that 'scholars from biblical and rabbinic and modern literary studies were transformed into mirrors focused ... on the richness of the Hebrew Bible.' The purpose, Bland stated, was to produce a 'pattern of literary interpretations equally accessible to scholars from different fields.'

The organizers of the symposium, Eugene Rothman and Robert Polzin of Carleton University, felt that the conference was necessary because the fields of literature, biblical studies and rabbinic-midrashic studies had developed in isolation and had so much to offer each other. They said that it was vital for scholars from the different fields not only 'to talk to each other but to listen as well.'

The symposium began with a public keynote address by Professor Kalman Bland on Tuesday evening, October 25. This event, attended by nearly 300 people, set the tone for the proceedings. The delegates then turned in plenary session to

specific passages in an effort to find a common ground in interpreting the biblical text.

The panels focused on the Sacrifice of Isaac, participants — Anthony Saldarini, Boston College, Hugh White, Rutgers, Dan Ben Amos, University of Pennsylvania, the Death of Moses, Judah Goldin, University of Pennsylvania, John Miles, New York, Joseph Gold, University of Waterloo, False Prophecy, Robert Goldenberg, Wichita State University, Wolfgang Roth, Garrett Theological College, David Robertson, University of California, and Jeremiahs, Joseph Heinemann, Hebrew University, Michael Fishbane, Brandeis, Geoffrey Hartman, Yale.

The purpose of the panels was to anchor the different academic approaches to understanding the Bible on a chosen text. The sacrifice of Isaac was looked at from the rabbinic point of view as symbolising the relationship between man and God. The biblical scholar interpreted the text as a 'rite of passage' and a psychological process. Dan Ben Amos, the literary scholar, saw the

text as a basic symbol that repeats itself in Jewish literature and reflects the origin of the Jewish people.

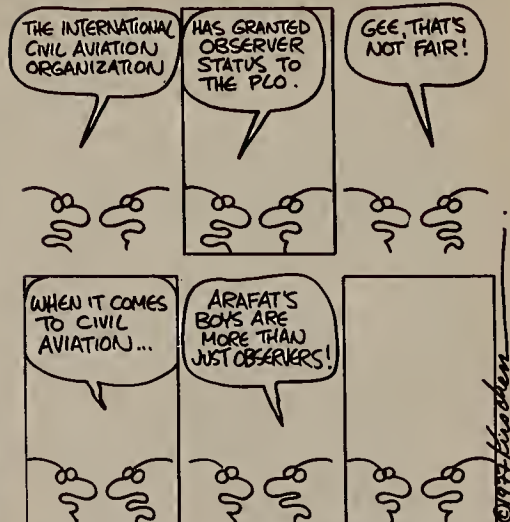
The high points of the conference occurred when Geoffrey Hartman, one of the leading literary scholars in the English speaking world, attempted to develop a general approach towards the Bible. Dominic Crossan of Chicago, in his address, called upon the assembled scholars to gain insight from others without giving up their own uniqueness.

The conference closed with a concluding address by Robert Alter, Contributing Editor to Commentary and Professor of Comparative Literature at Berkeley.

The proceedings of the symposium will be published in part in *Semeia*, the experimental journal of biblical literature, in March 1978 and in book form in winter 1978-79.

The organizers of the symposium, Polzin and Rothman, are now making plans, at the request of the participants, for a similar symposium to be held in Ottawa in three years time.

Dry Bones



by permission of Jerusalem Post

Be sure to bring the family to see

"BRUNDIBAR"

November 15 and November 15,
8:00 p.m.

GLEBE COLLEGIATE

A children's musical to delight everyone

JACK EDELSON *Catering*
STRICTLY KOSHER CATERING

WE CATER FOR ALL
KINDS OF FUNCTIONS
BIRTHDAYS, ANNIVERSARIES,
OFFICE PARTIES, BANQUETS.

We Service

Agudath Israel Synagogue
Beth Shalom Synagogue
Young Israel Synagogue
Temple Israel Synagogue

1208 Wellington

722-8414
722-1265

**DAVE POLOWIN
REAL ESTATE
LIMITED (broker)**

237-6423

**Ottawa's
Jewish Information
and
Referral Service**

232-3775

has information on

- accommodation
- employment
- recreational facilities
- social service agencies
- Jewish festivals and holidays
- Jewish education

Open Monday to Friday
9:30 - 4:30 p.m.

VOLUNTEERS NEEDED

Do you have a few hours of spare time per week, to provide transportation for elderly members of our community?

Please contact Lisa Garman, Co-ordinator of Services for Jewish Elderly at 232-7306, ext. 37.

*Shalom
from*

Parkway Country

PARKWAY CHRYSLER
PLYMOUTH LTD.

1047 The RICHMOND ROAD

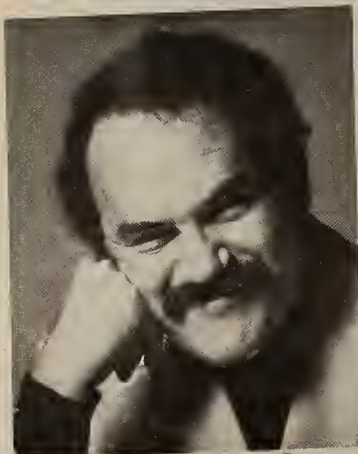
820-3311

OTTAWA

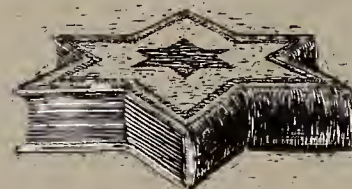
november is jewish book month....

5,000 Jewish Books
in English, French,
Hebrew and Yiddish

JCC Bookfair
November 19-20-21



Larry Geller,
Bookfair Chairman
reports that the
1977 Annual Chanukah
Bookfair has something
for everyone . . .
books . . . displays . . .
crafts . . . exhibits . . .
jewellery . . . for all
your Chanukah needs.

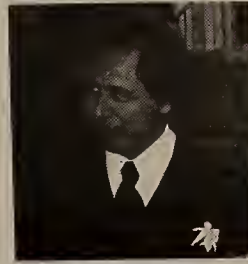


Saturday

Sunday



Naim Kattan
Opening Reception
Wine and Cheese 8:00 p.m.
Address 8:30 p.m.



Joe Rosenblatt
Reads from award-winning
"Top Soil" and others
8:00 p.m. \$3.00 (\$1.00 for seniors)

Exhibits — Displays on Show Throughout

There will be a surprise display of rare and antique Judaica.

Giants of Jewish Literature. Courtesy of YIVO (The World Yiddish Institute) in New York, and of Joseph Shoham of the audio-visual department of the Toronto Jewish School Board, there will be displays on principal Yiddish authors, the giants of modern Jewish culture.

Yesterday Europe. A new collection of superb slides and photos courtesy of YIVO, New York. The villages, the shuls, the saints and hoodlums of old eastern Europe.

Israel Today. The new society of a people reborn will be featured in songs, films and slides. Come and see what the New Zionism can accomplish!

Lubavitch Scribe Display. Some young Yeshiva Bochers will demonstrate the art of the traditional Jewish Sopher (Scribe). The Lubavitch youth will also explain their Mitzva-mobile concept.

Jewish Brides of Early Ottawa: Courtesy of the Ottawa Jewish Historical Society and Mrs. Shirley Berman, there will be a display of early Ottawa Jewish wedding memorabilia. Your grandmother's own wed-

ding gown will also be shown.

Hebrew Calligraphy. Not only the Chinese have perfected a high art of letters. Artistic Hebrew lettering will be shown by Sam Browns. He will also demonstrate this fine craft, and he will invite active participation from the community. Come in and let Sam Browns show you how **YOU** can artistically letter your own name, or create a fine replica of your favourite tanach or Talmud quotation!

Ottawa Jewish Authors. A number of local poets and novelists will be on hand to meet the community and autograph copies of their latest works.

*For the first time
the 1977 Annual Chanukah Bookfair
Showcases the talents of local
artists, craftspeople who will be
exhibiting and selling their works.*

Thanks to the dedicated efforts of Anna Bilsky there will be a special room at the 1977 Chanukah Book Fair, set aside to showcase the talents and products of the artisans of the community.

Elyssa Iny: Clever creations from a gifted artist in the pottery medium.

Tina Hendelman: Gorgeous and absolutely unique pottery. One-of-a-kind finds and treasures.

Caroline Baylin: Paintings, sensitive water-colours and sketches. Themes are florals, landscapes and marvellous views of the countryside.

Selma Karantour will demonstrate her specialty — artistic terrariums. Various miniature gardens in glass will be available.

Sylvia Klein: Five paintings by this very special artist will be on display.

Rahel Paley. Having recently held a one-woman show at Gallery '93 on the Mall, Ottawa artist and craftsperson, Rahel Paley, will make her beautiful batik hangings available to the community.

Rosaline Tabachnick: Droll and bright goodies for baby's nursery. You'll never believe what a potter can do when she turns her talents towards decorating a nursery.

Sunday is . . .

Kiddie Karnival Time

It's Chanukah Kiddie Karnival Time! In conjunction with the Jewish Community Centre's 1977 Annual Book Fair, there will be special fun events for the smaller set.

Baskin - Robbins will be sold all day, Sunday November 20. Under the able captaincy of Sheldon Rosenstock the following wow attractions will keep the little-ones busy:

1:30 p.m. Dreidle Factory
— Arts 'n' Crafts Room.

2:30 p.m. Eric the Magician
— Assembly Hall.

3:30 p.m. Favourite cartoon features will also be shown.

On Monday, Hillel Academy students will be let loose in the magical world of the book displays. Parents! Be sure to give your Hillel Academy kids pocket money to buy Jewish books!

A GOOD IDEA: Leave your kids at Kiddie Karnival on Sunday afternoon (Nov. 20), and go up to browse among the 5,000 Jewish books.

Monday is . . .

Hillel Lodge and Golden Age Club Day

For Hillel Lodge residents, The 1977 Chanukah Book Fair is providing a rare treat. Two Yiddish actors from Dora Wasserman's Montreal Theatre Group will perform for Lodge residents at 10:00 a.m. on Monday, November 21.

Also on Monday, at 2:30 p.m. the same actor-duo will be appearing at the J.C.C. to entertain mem-

bers of the Golden Age Club. Appearing with the actors at the afternoon show, will be talented Ottawa pianist, Shelley Katz.

If anyone in the community is interested in seeing the latest achievement of Yiddish Theatre in Canada, come out and join us on Monday afternoon November 21 at 2:30 p.m. at your J.C.C.

At CIC's Seminar

Israel's Position, the PLO and UN Arab-bloc Support Focus of Panel

by Gaye Aplebaum

At the recent all-day seminar organized by the Canada-Israel Committee, a small, but attentive, gathering heard three invited speakers in a morning panel which sought to clarify and bring into perspective Israel's current position vis-a-vis a reconvened Geneva conference and Canada's altered attitude towards Israel.

Two Israeli speakers, Shmuel Frankel, Emissary of the World Zionist Organization and Director of Information for the Canadian Zionist Federation in Montreal, and Ya'akov Kinsler, a representative of the Herut wing of Likud in Montreal, both expressed pessimism about the possibility of real peace in the Middle East in the foreseeable future. "The Geneva Conference," said Kinsler, "is just another part of the game. Peace is for the next generation. In our generation we must work to stave off belligerences. The Arab world is very unstable; the moderates of today are the extremists of tomorrow."

Frankel explained that the Arabs talk about 'normalization' of relations with Israel but not peace. 'Peace' in Israel terms means open borders, diplomatic relations, commerce, tourism and all the other a priori conditions recognized throughout the world between friendly nations. Frankel stated that the really, basic intrinsic problem is that the Arabs are not yet ready to recognize the legitimate rights of a Jewish state in the Middle East. (They have no objection to a state called 'Israel' if that state allowed all Palestinians to return and ceased aliyah, which means stopped being Jewish.)

With regard to the PLO, Frankel explained that the PLO is not only the main issue separating U.S. and Israeli opinion, but is also the main divergence between Israel and the Arab nations. He said that there seems to be great confusion in Canada, both the general public and in the press, between the terms 'Palestinian' and 'PLO', which are often used interchangeably, but which are not, in fact, synonymous. The PLO is a terrorist organization, with a covenant of articles, listing as one of its objectives the total destruction of the Jewish state. It does not speak for all Palestinians, nor even for the majority, but acts as a self-appointed body to speak for the majority. Israel will accept a Palestinian delegate to a reconvened conference if that delegate is not a recognized PLO supporter. Kinsler pointed out that in Jordan, where there are 2 million people, 1½ million are



Shmuel Frankel, centre explains the difference between 'Palestinian' and 'PLO' in response to a question from the floor, as Ya'akov Kinsler, left, and Larry Grossman listen attentively.

Palestinians, the rest like Hussein are Bedouin. Hussein is maintained in power largely through the support of a Bedouin army. Jordan, along with Egypt, have been and continue to be the most approachable of all Arab states; both have played down the importance of the PLO. Both Kinsler and Frankel felt that all the current negotiations, and even a Geneva Conference are simply playing for time, and see the increased pressure from the U.S. as merely a repetitive process which every American president before Carter has bowed to, in the hope of being the one to establish a significant achievement in the Middle East during his presidency, and particularly during the first year of office.

Larry Grossman, Director of Research, Canada-Israel Committee, Montreal, gave a brief background of Canada's position and unquestioned support of Israel at the UN, up until 1973 when Canada was seen to have shifted its stance. He said that the erosion has been slow but progressive and that this year, Canada's voting record is likely to show even more votes against, or abstentions from, resolutions condemning Israel for one situation or practice. Last year 13 resolutions were passed in the General Assembly on some aspect of the Arab-Israel conflict which was favourable to the Arabs; the UN General Assembly considered between 250-300 resolutions in the same year, none of which concerned or condemned Arab actions anywhere, because of the Arab numbers and supporters.

Until 1973 Resolution 242 was the centrepiece of Canadian policy towards Israel, at the UN. Canada's voting record showed unequivocal support of Israel's right to exist and moves towards reconciliation. Now Canadian

delegates tend to play down 242 which they state does not properly reflect the Palestinian issue. Since 1973, Canadian policy-makers insert "Palestinian interests" into any discussion of the Middle East. While ceding that the PLO does not represent all the Palestinian people the government shows no objection to the PLO per se, as witnessed by Canada's shameful abstention in the recent ICAO vote in Montreal, which gave observer status to the PLO. The government, said Grossman, is now trying to rationalize, camouflage and appear reasonable as it leans more heavily towards the Arab position. He said that Canadian Jews must exert greater pressure on the government to stop Canada's fence-sitting from becoming a real abrogation of support on the grossly biased issues, like the 'Zionism as Racism' resolution which Canada condemned. If the Jewish community is not vocal then Canada will move more easily and more completely towards the Arab and Third World bloc in the world forum.

Dr Norman Rose, a diplomatic-historian currently on sabbatical from the Hebrew University, at Carleton University under the auspices of the Canada-Israel Foundation for Academic exchanges was the luncheon guest speaker.

Speaking purely as an academic and stressing that he does not speak for the government, Rose gave a lucid description of the internal political and economic stresses motivating the present Israeli government's actions and policies, primarily in the West Bank settlements area, and how the current actions would likely affect Israel's relations with the Palestinians.

First Rubinstein Winner Ax Triumphs In Ottawa Recital

Ottawa's concert-goers were treated to an unexpected, and as it turned out, immensely pleasurable evening at the National Arts Centre two weeks ago. National Arts Centre Orchestra subscribers had purchased tickets expecting to hear James Galway, a flutist, as soloist but due to the unfortunate car accident involving Galway recently, the program was rescheduled so that Robert Cram, a flutist with the NAC Orchestra, and Emanuel Ax, a pianist from New York, were both invited to perform the Tuesday and Wednesday concerts with the Orchestra. Robert Cram chose the lyrical Suite in B Minor by Bach which was well received by the audience in the Opera, particularly for his lively and melodic interpretation of the Polonaise and the Menuet.

The special shimmer of the evening, however, was due to the performance by the 28-year old Polish-born Emanuel Ax. Ax gained international recognition in 1974 when he won the first Artur Rubinstein International Piano Competition in Tel Aviv, Israel, over 80 of some of the finest talent in the world today. (Ottawans were treated to the video-cassette of the Competition, through the offices of the Canada-Israel Cultural Foundation which premiered the 1½-hour documentary in February this year). A veteran of competitions held in Warsaw, Lisbon, Brussels and New York, Emanuel Ax started serious piano studies at the age of six, under the guidance of his father, a coach at the Lvov Opera, a man widely knowledgeable about music in general. When the family moved to Warsaw in 1957, Emanuel studied under one of Poland's top teachers for the next two years. The family then moved to Winnipeg but, at twelve years old, Emanuel Ax went to the Juilliard School in New York, as a scholarship student of Mieczyslaw Munz. He now resides in New York. New York, he added, in an interview after the first of his two Ottawa appearances, is especially rewarding for an artist. New Yorkers have a deep-rooted musical background and knowledge and consequently are very supportive and openly demonstrative to the performers they admire.

In an interview after the Rubinstein competition results were announced, Ax expressed a sense of the injustice of it all. He said that competitions are by their very nature unjust since so much pressure is exerted on the pianists to win, to grab the coveted 'first' that it was hard to gauge who was 'best' when it was also a question of performing under considerable tension and strain. In his dressing room at the Arts Centre Ax reiterated his 1974 position and suggested that it might be more equitable to stage a Festival, invite 10 or more of the better known younger artists along with conductors and recording company officials and simply let people



play. He said that at least having won the Rubinstein competition he wouldn't have to go through a similar endurance test himself again.

Emanuel Ax was enthusiastic about his Ottawa experience. He was full of praise for the "superb" acoustics of the Opera, the "wonderful" NAC Orchestra and the warm response communicated to him by the usually staid audience. Working with Kazimierz Kord, the guest conductor for the evening, whom he described as easy to work with and completely flexible, the orchestra and piano established a powerful and flowing dialogue from the opening themes of the Maestoso, through the Larghetto and on into the vibrant final movement of the Chopin Piano Concerto No 2 in F minor. In the vein of the great Rubinstein himself, Ax moved with ease from the commanding majesty of the opening movement, to the tender and caressing Nocturne of the Larghetto, surging through the passionate and powerful Allegro that brings the piece to a stirring end. This particular piano concerto is well-known to regular concert patrons and an audience often only half-listens. Emanuel Ax aroused and kept his audience rapt throughout. He hoped to be invited back to perform with the NAC Orchestra some time in the near future. (However, he informed me that he is currently booked for 70 North American concerts in the coming year, as well as two recording sessions, one of the music of Rabel and one that features the Chopin concerto he played for this Ottawa debut. It seems unlikely that Emanuel Ax will be back before 1979).

When asked if, having been raised in post-war Poland he had any identification with the Jewish community or his own Jewishness, he said that he really had not developed any sense of himself as a Polish Jew and it was only in recent years, living in New York, that he has come to accept his Jewish identity. He feels that he still has strong ties with Poland but considers himself primarily an American now.

CASH
IS
CRUCIAL

With 33 per cent devaluation of the Israeli Pound in recent weeks, the economy is subject to greater stress than ever before.

Pay your Israel Bond pledge NOW!

Do you have any family photographs, scrapbooks, organizational minutes, Yiddish or Hebrew letters or manuscripts?
THE OTTAWA JEWISH HISTORICAL SOCIETY will collect historical material. Please contact Shirley Berman at 232-7306.

Volunteers Needed

The Jewish Information and Referral Service is seeking volunteers to give one afternoon a week.

Duties will be of a social service nature.

CALL 232-3775 FOR AN INTERVIEW

RIDEAU BAKERY

Rye Bread Our Specialty

384 Rideau St.
1666 Bank St.

234-1019
737-3355



Jewish Community Centre Spotlights



Reflections

by Jerry Melman
Executive Director, JCC

The Tower of Babel

Everyone is familiar with the story of the Tower of Babel and how the Lord created the different languages to hinder communication between the builders of the Tower. Well, I am not comparing the Centre to the Tower but folks, it sure does get crowded around here with all the profusions of organizations. The Jewish Community Centre houses and provides support services for the following: The Ottawa Vaad Ha'Ir, Beth Shalom Congregation, The Ottawa Hillel Talmud Torah School, Ottawa Modern Jewish School, the Hebrew Free Loan Society, Jewish Services to the Elderly, Jewish Information and Referral Service, and the Ottawa Historical Society. All these organizations are housed at the Centre. In addition, the Centre provides staff for the community library, and, for running the physical education program for the Talmud Torah School.

Recently, the Centre has allocated space for the headquartering of the BBO youth program. The Dror-Habonim youth representative as well as Aliyah services work out of this building. The community Mikvah is run from this address as well. Our kitchens serve not only for Weddings and BarMitzvahs but for communal gatherings and social functions.

I have not mentioned the wide range of programs that the Centre is engaged in. But the services and programs are diversified from pre-school to Golden Agers, from health and physical education to adult Jewish education, from young children's arts and crafts to single adults discussion groups.

Like the Tower of Babel our intentions may be sound but let us not fall into the trap of thinking that this is all we need. Our facilities are being stretched, our space to accommodate more and more is growing thin, and our facility is limited. Now is the time to look for alternative routes.

Golden Age Club Has Varied Active Program

On Monday, October 17 the Golden Age Club, which is sponsored jointly by the National Council of Jewish Women and the Jewish Community Centre, began their 1977-1978 season.

This club is open to all senior adults sixty years and over at a membership fee of three dollars. Every Monday afternoon, 1:30 to 3:00 p.m., the Golden Agers meet in the Assembly Hall at 151 Chapel Street, for various activities, outings and speakers.

Any senior adult who has difficulty in climbing stairs, is asked to come into the Centre through the back door which is located in the laneway to the side of the building.

If you have any questions please contact: Mrs. B. Roodman 741-3977, Mrs. M. Bordelay 232-8883, or Judith Kizell 232-7306.

November 14 Bingo
November 21 Book Fair. Entertainers from Saidye Bronfman.
November 28 Hillel Brustein — talk on Israel.
December 5 Chanukah celebration.

"Words of Appreciation"

For the last few months the Young Adults Group have been holding their functions in the Adult Lounge of the Jewish Community Centre. This arrangement was made possible by the efforts of Jerry Melman, the Executive Director. With the closing down of the Montefiore Club, Y.A.'s former headquarters, the Centre has provided an adequate place to gather.

However, a problem arose regarding where to hold their New Year's Party. In past the Centre was ruled out due to the fact that this was not a 'Jewish' holiday. Other arrangements were made, but these were impossible for this year. Fortunately, Mr. Melman realized that young Jewish people wanted to go out and celebrate this occasion, and would do so even if there were no structured party. Only where could they celebrate? In bars, hotels, and discotheques in the city? Certainly not in the company of other Jews, and probably, not in the company of any. He realized that they needed and wanted a place where they could celebrate together, among friends, among Jews. To make this possible he has allowed the Young Adults use of the Centre for this occasion, an act which merits not only the thanks of the Young Adults, but one which merits the thanks of the parents of these people, who will rest assured that their children are not in the streets, but together celebrating in a place that was built exactly for such purposes.

Sincerely,
Phil Charney

Adult Instit. Informs, Instructs

The Adult Institute which officially began on Wednesday, October 19 with a special lecture by Professor Irwin Cotler on "The Arab Conception of Peace: Implications for Canadian Jewry" is off to a terrific start. The lecture was attended by approximately 80 members of the community and everyone found the lecture most informative.

Rabbi Tanenbaum's Lecture on Wednesday, October 26, "Marriage and the Family" was heard by approximately 30 individuals who actively participated in the discussion.

There are approximately 30 people enrolled in the courses which are offered at the Jewish Community Centre, and from the responses of the participants the classes are not only informative but enjoyable.

As a reminder, the guest lecture for November 16 will be Professor Gerald Cammy, Chairman, Department of Political Science, Outaouais College whose topic will be "JEWS IN QUEBEC". On November 23, Rabbi Mordecai Berger will discuss "Hassidism and the Modern Jew". Our final lecture will be by Mr. Ben Kayfetz, Executive Director of Canadian Jewish Congress, Central Region, whose topic will be "Anti-Semitism in Canada."

Plans are underway now for the Winter Session of the Adult Institute Series.

Radio Course Cancelled

Mr. Howard Krakower held an Amateur Radio information night at the Agudath Israel Synagogue, Monday, October 24. Mr. Krakower, himself an amateur radio operator, had prepared an excellent display of various types of equipment used in amateur radio, films explaining amateur radio as well as inviting several members from the Amateur Radio Association to answer questions. Unfortunately, only three people attended, and consequently future classes will have to be cancelled. If you are interested in taking classes towards certification as an amateur radio operator please contact: Mr. Howard Krakower after six 225-5109 or Ms. Judith Kizell 232-7306.

Play Bridge Every Tues.

Every Tuesday evening at 8:00 p.m. individuals with previous knowledge and playing skills at bridge are invited to play contract bridge. If you should want to play please contact either Judith Kizell 232-7306 or Avril Bright 563-0017.

Reminder

Choir rehearsals Monday 8:00 p.m.; Israeli Folkdance Tuesday 8:00 p.m.; Bridge Tuesday 8:00 p.m.; Golden Age Monday 1:30 p.m.; Hebrew — Beginner Mon. — Wed. 7:00 p.m.; Hebrew Intermediate Tuesday 7:00 p.m.; Bessie Sloane Yiddish Group Wednesday 8:00 p.m.; Adult Institute Series Wednesday 7:30 p.m.; Adult Institute Lecture Wednesday 9:00 p.m.

Centre Stage Focus on Youth

by Bernie Farber
Youth Services Co-ordinator



Teen News

With exams and studying just around the corner, the Youth department of the Jewish Community Centre, in discussion with the major Teen groups in town have decided to hold a "Pre-Exam Extravaganza."

On Saturday evening, November 26, the Jewish Community Centre will sponsor its first Theatre-Night Dance. Beginning at 8:00 p.m. the incredibly strange film "Sherlock Holmes versus the Spider Woman", starring Basil Rathbone will be screened. Following the movie the Social Hall will be set up for dancing and good times. Let's all try to get things going. Help us help the teen cause in this city. Come on out and give us your support.

By the way, the latest AZA-BBG dance held at the Jewish Community Centre was by all estimations a resounding success. Congratulations are in order to all those who helped to organize it. For more information regarding BBO, please call Carol Silver at 232-7306 or 729-7923.

Tween News

The response to an article concerning the establishment of a Tween Group at the Centre has been encouraging with several expressing interest in forming a group. Therefore, the first organizational meeting for Tween Girls will be held on Sunday, November 13 at 7:00 p.m. at the home of Mr. and Mrs. Saul Ross, 48 Bowhill Avenue. If you are between the ages of 13 to 15 or in grades 9 or 10 and wish to attend this meeting please call Bernie Farber, 232-7306 or at home 236-0905.

What About the Be-Tweens?

Are you between the ages of 10-12? Do you find that at times you really don't know where you fit? Well, then this may be for you. The Jewish Community Centre Youth Department is interested in setting up a "Be-Tween" group activities.

If you think you would be interested please call Bernie Farber 232-7306 or better yet call right now. The sooner we get together the sooner we can have good times.

Sunday Funday Re-registration

On Sunday November 20, between 11:00 and 2:00 p.m. the Jewish Community Centre Youth Department will be holding its re-registration. Activities will include carpentry and a structured Arts

and Crafts program directed by our Arts and Crafts director. Registration is limited, so please be sure to register on Sunday as soon as possible.

Gymnastics

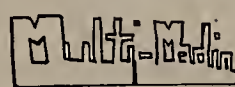
There are about eighteen in the gymnastics class and registration is closed.

Sunday Funday

Registration

Sunday November 20

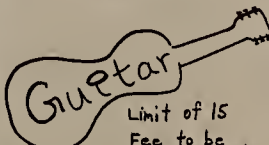
11:00 a.m. - 2:00 p.m.



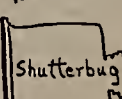
Arts & Crafts
6-8 yrs
1:30 - 2:30



Hammer Nails
6-8 yrs
1:30 - 2:30



Guetar
Limit of 15
Fee to be established
9-12 yrs 3:30 - 4:45
13-15 yrs 1:30 - 2:30



Shutterbug
Photography
9-12 yrs 3:30 - 4:45
13-15 yrs 1:30 - 2:30



Jewish Community Centre Spotlights

Register Now! 4 Places Left Noon Fitness Floor Hockey

Karate at the JCC



Thursday Evening

Free to Members \$22.00 for Non-M.



The karate exhibition was a great experience. We would like to get the program underway. We are looking for more people to register. Mr. Aarons, a black belt, wants to start this program. The time to register is November. A great way to fitness.

To register and for further information, contact Physical Education Department at 232-7306. Act now!

Fitness classes at noon are going strong. There have been great turnouts. As you must know, the class is co-ed. We would still like to see more of the community taking part.

JCC Ice Hockey Great Success

The league is in full swing. The captains Irving Osterer, Lorry Pleet, Steve Kirshman and I are pleased to see the great turnout. Below is a list of hockey dates:

Team 1 — Captain Steve Kirshman; Team 2 — Captain Irving Osterer; Team 3 — Captain Lorry Pleet; Team 4 — Captain Ron Boro.

November 12 3-4
November 19 2-1
November 26 1-4

December 3 2-3
December 10 1-2
December 17 3-4

January 7 2-3
January 14 1-4
January 21 1-3
January 28 2-4

February 4 3-2
February 18 1-4
February 25 2-3

March 18 2-4
March 25 1-3

April 1 1-4

League and Individual Standings



Junior League's Top 10

| Name | Goals | Assists | Points |
|----------------------|-------|---------|--------|
| 1. Evan Kimmel | 19 | 1 | 20 |
| 2. Lorne Pollock | 12 | 1 | 13 |
| 3. Lawrence Moskovic | 11 | 1 | 12 |
| 4. Gary Goldfield | 10 | 2 | 12 |
| 5. Benjy Broitman | 3 | 6 | 9 |
| 6. Jeff Shinder | 5 | 2 | 7 |
| 7. Dean Ross | 0 | 7 | 7 |
| 8. Adam Kardash | 2 | 3 | 5 |
| 9. Ron Calof | 3 | 2 | 5 |
| 10. Steve Eichler | 4 | 0 | 4 |
| 10. Andy Richter | 2 | 2 | 4 |

Junior League Schedule

| Date | Team vs Team | | |
|---------|--------------|---------|-----|
| Nov 13 | 1 4 | Dec. 11 | 1 3 |
| | 2 3 | | 2 4 |
| Nov. 20 | 2 4 | Jan. 22 | 3 4 |
| | 1 3 | | 1 2 |
| Nov. 27 | 1 2 | Jan. 29 | 2 3 |
| | 3 4 | | 1 4 |
| Dec. 4 | 2 3 | | |
| | 1 4 | | |

Symbols:
1 Pollock 2 Kimmel
3 Shinder 4 Moscovic

Senior League's Top Ten

| Name | Team | Goals | Assists | Points |
|----------------------|--------------|-------|---------|--------|
| 1. Howie Burack | Hawks | 16 | 3 | 19 |
| 2. Mark Honingman | Hawks | 10 | 5 | 15 |
| 3. Robert Greenberg | Demons | 11 | 0 | 11 |
| 4. Allan Bronstien | Hawks | 5 | 5 | 10 |
| 5. Mike Greenberg | Panthers | 6 | 3 | 9 |
| 6. Arnold Shinder | Hawks | 1 | 7 | 8 |
| 7. Mike Landau | Demons | 3 | 4 | 7 |
| 8. Ian Shabinsky | Hawks | 2 | 5 | 7 |
| 9. Charles Schachnow | Panthers | 4 | 3 | 7 |
| 10. Brian Kimmel | Mean Machine | 3 | 4 | 7 |

Standings

| Team | W | L | T | GF | GA | P |
|---------------|---|---|---|----|----|---|
| Golden Hawks | 2 | 0 | 0 | 34 | 8 | 4 |
| Blue Panthers | 1 | 1 | 0 | 18 | 22 | 2 |
| Red Demons | 1 | 1 | 0 | 20 | 21 | 2 |
| Mean Machine | 0 | 2 | 0 | 11 | 32 | 0 |

Goalies' Goals Against Averages +

| Name | Team | Periods Played | GAV |
|----------------------|--------------|----------------|------|
| 1. Ian Cantor | Hawks | 6 | 1.16 |
| 2. Brian Gencher | Demons | 3 | 3.00 |
| 3. Charles Schachnow | Panthers | 2 | 3.05 |
| 4. Robert Colwin | Mean Machine | 3 | 3.33 |
| 5. Jeremy Hotz | Panthers | 4 | 3.75 |
| 6. Mike Smith | Demons | 3 | 4.00 |
| 7. Mike Brown | Mean Machine | 3 | 7.33 |

+Goals Against Averages determined by periods.

Ladies' Volleyball Thriving

The ladies' volleyball season opened with great success. There were six games in all. In the Bares Rockettes game the Bares prevailed 2 games to 1. In the second set of games, the Spikers beat the Schpeilers 2-1.

For exciting volleyball action either join the ladies or come out and watch.



Some of the women in the League getting instruction before they begin play.

The West-end Rhythmic Fitness Class started off their new season with 55 enthusiastic members who managed to celebrate the Jewish New Year and other holidays and still work in their fitness around these special days. During this first five-week session, five members were able to achieve 100 per cent attendance — Ethel Taylor, Molly Goldie, Gita Aptowitzer, Brenda Saslove and Libby Shore. This was quite a feat considering the temptation of staying in a cosy bed after a big family celebration rather than venturing out into a dull rainy morning.

The class members wish to extend their deepest sympathies to Bert Victor, who lost her husband, Sammy, this past summer. We all look forward to her rejoining us. The last session of the 1977 season, beginning on Monday, November 14, ends on December 15.

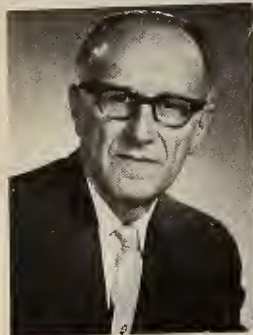
West End Chit-Chat



Get Into Shape!

Join us every morning Monday to Thursday 9:30 a.m. to 10:15 a.m., continuous all year, Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey Avenue. Jewish Community Centre Members FREE. \$22.00 each, 5-week course. Chairlady: Ethel Taylor, 728-4802; Maica Polowin 224-7975.

"Looking Back" An Overview of Ottawa's Jewish Community 1900-1940



Hugo Levendel, the photographer responsible for many of the fine photographs in the exhibit.

OTTAWA VAAD HA'IR
(JEWISH COMMUNITY COUNCIL OF OTTAWA)

The Ottawa Jewish Historical Society
and
Heritage Ottawa Art Gallery
invite you to view

AN EXHIBITION OF PHOTOGRAPHS
OF OTTAWA JEWRY FROM 1900 - 1940

at Heritage Ottawa Gallery
Fraser Schoolhouse, 62 John Street

From October 30 through December 30

Gallery Hours: Saturday & Sunday 1:00 - 5:00 p.m.



The Ottawa Jewish Theatre Guild presenting the play "After Sunset", at the Talmud Torah Building on George Street, 1937. Courtesy Mr. Hugo Levendel, The Ottawa Jewish Historical Society.

Saidye Bronfman Yiddish Troupe Booked for '78

Arrangements are now being made to have the Montreal based Yiddish Drama group to perform

at the Jewish Community Centre early in 1978.

It is hoped that the group will be able to perform on a Sunday af-

ternoon to enable as many of the community as possible to attend this performance. Watch for future announcements in the Bulletin.

Hillel Lodge

has
accommodation immediately available
—conscientious nursing care
—recreation —Friendship
strictly kosher kitchens
HILLEL LODGE provides a home where our senior citizens can live in dignity and with the companionship of others.
Drop by any afternoon for tea with the residents or phone 236-7132 for information.

ICE BLAST



The proven snow & ice
melting compound

SPECIAL!

40 lb. bag

SERVO-CLEAN LIMITED

285 St. Patrick St.

233-4777

UNITED FUELS (OF OTTAWA) LTD.

Locally Owned & Operated

Sam Greenberg, President
Sol Goldmaker, Sales Manager

2407 Kaladar

731-8311



Observe Chevra Kadisha Shabbat Sedra Vayetze, November 19

The Jewish Community of Ottawa is one of the few communities in North America which is still served exclusively by a Chevra Kadisha. The Chevra Kadisha is a voluntary organization consisting of men and women who carry out the laws and rituals governing death and burial, as prescribed by the halacha (Jewish law).

It has been a tradition in Ottawa to dedicate the Sabbath of Sedra "Vayetze" Genesis 28:10 to 32:3 to the Chevra Kadisha in recognition of service to the community, performed with dignity and respect. Saturday, November 19 will be "Chevra Kadisha Shabbat" and the Ottawa Jewish Bulletin considers this a propitious time to outline some valuable information for guidance when the need arises.

Whom To Call When Death Occurs

1. Notify your Rabbi immediately
2. Notify Jack Landau, Gabbai Rishon of the Chevra Kadisha or Harry Pleet or Sam Petegorsky.

Hours To Call

1. (a) Should death occur in hospital, calls should not be made before 7:00 a.m. or after 11:00 p.m. since hospital procedures are not operative during these hours.
- (b) Should death occur in the home, a Gabbai of the Chevra Kadisha may be called at any time.
2. No telephone calls should be made from sunset Friday to sunset Saturday. This applies to Jewish



The above is a reproduction of a memorial window in the Chevra Kadisha Chapel. It is an eternal tribute to the memory of the dedicated members of the Ottawa Chevra Kadisha who have passed on.

holidays as well. Calls may be made in person at the home of a Gabbai.

The annual meeting of the Chevra Kadisha will take place on Wednesday, November 16, in the Committee Room of the Jewish Community Chapel. Members only.

Friday, November 25, the 15th Kislev will be the day set aside for the annual Chevra Kadisha Fast Day.

Jacob Landau, Gabbai Rishon of the Chevra Kadisha and the other gabbaiyon wish to thank all members of the community who have assisted in this worthwhile endeavour over the past year.

Special to Readers of Ottawa Jewish Bulletin & Review

Free

20 Centuries of Jewish Life—
an unusually beautiful book
highlighting the major
events leading to the birth
of the State of Israel.

Filled with
photographs and
fine illustrations,
many in full color
Oversize softcover 10 1/2 x 8 1/2

Yours free
with every new
subscription to
The Jerusalem
Post — the only
Israeli newspaper
written in English.
The latest in
political, military,
cultural, religious
and business
news. Via airmail
each week.

The Post is your entry into the
life, heart and very soul of Israel
today. Written, after all, by people
who don't just report the news.
They live it!

Our free Chanukkah gift to you. A richly illustrated
history of the Jewish people, imported from Israel.

To receive your free gift,
subscribe today. Or extend your
current subscription before it
expires. Supply is limited, so
beat the Chanukkah rush.

CLIP & MAIL TODAY

THE JERUSALEM POST

(INTERNATIONAL EDITION)

☐ Yes! Send me my free gift copy of 20 Centuries of Jewish Life and

☐ Begin a new subscription in my name; or

☐ Extend my current subscription. Attached is my ten airmail

Jerusalem Post wrapper.

☐ I want to send gift subscriptions, see attached list

☐ \$30. for each subscription is enclosed. (52 issues, 1 year) or ☐ Bill me

Name _____

Address _____

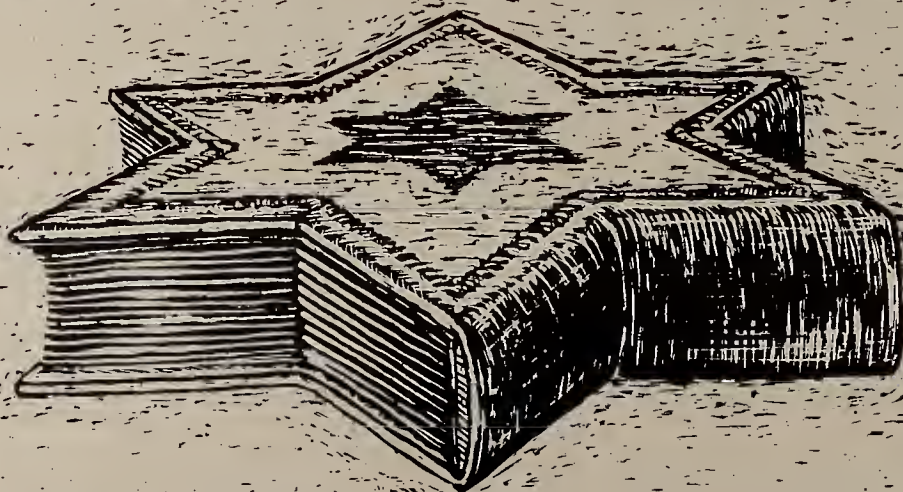
City _____ State _____ Zip _____

Mail to: The Jerusalem Post, 110 East 59th Street, New York, NY 10022

Gift Subscriptions: ☐ Yes. Send The Jerusalem Post to those on the attached list (\$30. each). And send a beautiful, very special gift card in my name, signed.

103

Annual Chanukah Book & Gift Fair



November 19-20-21

@ The Jewish Community Centre of Ottawa

over 5,000 titles covering
a wide range of Jewish
topics, fiction and non-fiction
in English, French, Hebrew and
Yiddish. Children's books and games.

do your Chanukah shopping early
select from wide assortment of
domestic, imported crafts and
household items provided by
Ottawa's five Sisterhoods.

View and purchase works by
seven Ottawa artisans: Selma Karantour,
Rahel Paley, Tina Hendelman,
Caroline Baylin, Sylvia Klein,
Rosaline Tabachnick, Elyssa Iny.

Continuous Exhibits and Displays

Sam Browns — Hebrew Calligraphy
Lubavitcher Scribe — The Art of the Soifer
Ottawa Jewish Historical Society — Display of
early Ottawa wedding memorabilia

Israel Today: Modern Israel comes alive through slides, film and music

Yesterday's Europe: Slides and photos courtesy YIVO (World Yiddish Institute)

Rare Judaica to appear for the first time

Saturday, November 19

8:00 p.m. Gala Wine and Cheese Opening Reception
8:30 p.m. Opening address by distinguished guest, Naim Kattan
9:00 p.m. - 11:00 p.m. — Book Sale

Sunday, November 20

10:00 a.m. - 10:00 p.m. — Book Sale; Main Auditorium; Crafts Exhibits; Foyer
1:30 p.m. - 4:30 p.m. — Special Children's Program
1:30 p.m. Dreidle Factory — Arts and Crafts Hall
2:30 p.m. Eric the Magician — Assembly Hall
3:30 p.m. Kiddie Kartoons — Assembly Hall
8:00 p.m. 1976 Governor General Gold Medal Winner of Poetry.
Joe Rosenblatt reads his Poetry.

Ice Cream supplied by Baskin-Robbins

Monday, November 21

12:00 p.m. - 5:00 p.m. — Book Sale — Crafts and Exhibits
10:00 a.m. Yiddish actors from Dora Wasserman's Yiddish Theatre in
Montreal — Dramatic presentation for Hillel Lodge residents
2:00 p.m. — Repeat of Yiddish presentation for Golden Age Club at JCC

Leader of Moscow's Jews To Speak About Soviet Jewry

Sholom Kleinman, President of the Jewish Community of Moscow, who will be the guest of honour at a dinner arranged by the Ottawa Vaad Ha'Ir on Thursday, November 17 at 6:15 p.m. at Congregation Machzikei Hadas. An engineer by profession, a scholar of note, and a highly respected member of the Jewish Community of Moscow, Mr. Kleinman is visiting Canada at the invitation of the Montreal Vaad Ha'Ir. Dinner tickets are \$7.50 each. Call 232-7306 for reservations, before November 14. See Page 4 of this issue for the communal invitation extended by Gilbert Greenberg.

Bytown Lodge Meets November 20

Bytown Lodge, the third B'nai B'rith Lodge in the Nation's capital is on the verge of obtaining its Charter. The Lodge, which was founded in May 1977, joins Parliament Lodge and Ottawa Lodge to serve Ottawa's expanding Jewish community.

The Lodge is already in the process of establishing its objectives in the area of service to the community, and to Israel, and will be beginning its fund-raising program as soon as it receives its charter. In addition, there is at the present time, an active sports program, as well as programs of general interest and social functions.

Breakfast meetings are held the third Sunday of every month at Congregation Machzikei Hadas, 2310 Virginia Drive, Ottawa; and a cordial welcome is extended to all. Further information can be obtained by phoning Membership Chairman Abe Schwartz at (613) 225-0475.

Bytown Lodge B'nai B'rith will be holding a General Meeting on November 20, at 10:00 a.m. at Congregation Machzikei Hadas, 2310 Virginia Drive. The Guest Speaker will be Michael Molloy, Acting Director of Refugee Policy, Canadian Immigration. His subject is "Jewish Refugees".

Young Adults Welcome Newcomers

Young Adults invites everyone to a Wine and Cheese Party at the Jewish Community Centre, 151

Chapel Street, Adult Lounge, on Saturday, November 12, at 9:30 p.m. Admission \$3.00. Wine and Cheese included.

Change of Address

Are you moving? ... Have you moved?
Don't miss a single issue of the Bulletin.

Name

Old Address

New Address:

Send to: 151 Chapel Street,
Ottawa, Ontario K1N 7Y2.

Watch Shalom-Ottawa

Tuesday, November 15 at 9 p.m. East end only

Sunday, November 20 at 5 p.m. East and West only

Special feature on the Annual Book Fair.

Small Businesses

Large Firms

Employers Take Note

The next time you require full of part-time employees, for short-term assignments or permanent positions, please list your ad with Information & Referral Service at 232-7306 (free of charge) in addition to Canada Manpower. There are Jewish people who are unemployed or underemployed seeking work in Ottawa. Give them a break.

Rinaldo

HAIR STYLISTS
Imported Fashions From Paris & Rome
Extensive Selection of Perfumes
Costume Jewellery
Facials - Manicures - Pedicures
Separate Room for Men's Hairstyling



STUDIO 2
HAIR STYLISTS
FOR MEN & WOMEN
Telephone: 523-1295

1(613) 232-2471
320 QUEEN ST.
OTTAWA, ONTARIO, K1R 5A3

In the Ottawa Athletic Club
2525 Lancaster Road
Ottawa, Ontario K1B 4L5

Here's What's Happening . . .

In this issue's Vaad Report, President Gilbert Greenberg talks of the importance of total community co-operation of events.

In order to keep everyone up to date, future editions of the Ottawa Jewish Bulletin will carry the "Here's What's Happening" column as a regular feature.

The column will feature events that are registered in the Community Calendar. Such events must be calendar cleared two weeks prior to publication date; therefore items for inclusion in the December 9, 1977, issue must be received before November 25, 1977. The person to call is Gert Greenberg at 232-7306.

Sunday, November 13

BBYO Conclave Brunch, 10:00 a.m., JCC
Kadima Chapter of ORT Latke Lunch
State of Israel Bond Dinner honouring Jack Smith, 6:30 p.m., Machzikei Hadas
Women's Auxiliary 12th Anniversary Tea, 2:00 - 5:00 p.m., Hillel Lodge.

Monday, November 14

Golden Age Group, 1:30 p.m., JCC
Endowment and Bequest Development Committee, 12:15 p.m., JCC
Beth Shalom Board Meeting, 7:00 p.m., JCC
B'nai B'rith Parliament Lodge 885, Executive Meeting, 8:00 p.m., JCC
Brundibar, Children's Opera, 8:00 p.m., Glebe Collegiate.

Tuesday, November 15

Jewish National Fund Negev Dinner honouring Harold Shenkman, 6:15 p.m., JCC
Soviet Jewry concerned Lawyers and Scientists, Breakfast, 8:15 a.m., JCC
B'nai B'rith Women's Chapter 421 Meeting, 12:30 p.m., JCC
Naomi Chapter of Hadassah, authorized canvass for Youth Aliyah Booklet, November 15 - 30.
Brundibar, Children's Opera, 8:00 p.m., Glebe Collegiate.

Wednesday, November 16

Ottawa Vaad Ha'Ir Officers Committee, 4:00 p.m., JCC
Beth Shalom Sisterhood Meeting, 8:00 p.m., JCC
Institute of Jewish Studies, 7:30 p.m., JCC
Shalom Welcome Service, Executive Meeting, 8:00 p.m., JCC
Bessie Slone Yiddish Club, 8:00 p.m., JCC

Thursday, November 17

Dinner in honour of President of the Moscow Jewish Community, 6:15 p.m., Machzikei Hadas
Jewish Community Centre — Beth Shalom Bingo, 7:15 p.m., Jewish Community Centre.

Saturday, November 19

Opening, Annual Chanukah Book Fair, 8:00 p.m., JCC

Sunday, November 20

Chanukah Book Fair — all day, JCC
Combined Men's Club Annual Book Fair Breakfast, 9:30 a.m., Jewish Community Centre.
Mollie Sachs Chapter of Hadassah Tea — afternoon, home of Ethel Taylor.

Monday, November 21

Chanukah Book Fair, all day, JCC
Camp B'nai B'rith Board Meeting, 8:00 p.m., JCC

Tuesday, November 22

Shalom Ottawa Production Meeting, 8:00 p.m., JCC
B'nai B'rith Parliament Chapter 1041, General Meeting, 8:00 p.m.

Wednesday, November 23

Institute of Jewish Studies, 7:30 p.m., JCC
Bessie Slone Yiddish Club, 8:00 p.m.

Classified

Typist seeks work. Theses, Documents. Will type at home. Phone 232-3775.

Babysitter required, 4 hrs. per wk. Craig Henry area for 18 month old girl. Call 232-3775 for details.

Wanted: Rocking chair, in good condition for Hillel Academy, Central Branch, nursery school. Phone 235-1841 if you can assist the school.

Order "Tradition" Through ORT

Kadimah ORT is now taking orders for the new book "Tradition" from Montreal. This book tells about Jewish holidays and special occasions with explanations at a child's level. There are also recipes and arts and crafts at the end of each chapter.

The price is \$6.50 and the book can only be purchased in Ottawa through the Kadimah Chapter. Orders are being taken by Barbara Weiss at 829-4558. This book makes an excellent Chanukah gift.

Wife's Plea "Let Anatoly Go"

The Canadian Committee for Soviet Jewry, Ottawa Section, announces that, as part of her North American tour, Avital Sharansky will be in Ottawa on Tuesday November 15.

She will breakfast with concerned lawyers and scientists to plead for intervention on behalf of her imprisoned husband Anatoly. This will be followed by private meetings with parliamentarians and a later meeting with Cabinet Ministers.

WELCOME
to our
Apartments at

**ALTA
VISTA**

We also have
— Playgrounds
— Open Green Spaces
— Unlimited Parking
and many other
amenities for good
clean living

1-2 bedrooms
from \$225 per month

733-9119

from 9 a.m. to 8 p.m.
at
1545 Alta Vista Dr.

FIRST CLASS MAIL